

MEMORIA ANUAL 2014



emaús

INTERNACIONAL

PROVOCADORES DEL CAMBIO

INTRODUCCIÓN



Sin duda, la actividad del movimiento Emaús a lo largo del año 2014 ha estado marcada por el 60º aniversario del llamamiento del Abbé Pierre. Hoy día, el sentimiento de abandono sigue imponiéndose como una fatalidad entre los más pobres, mientras que entre los más ricos dominan la indiferencia y la inacción. Revivir aquellos hitos de los comienzos de Emaús nos ha dado nueva energía para luchar contra la marginación y las desigualdades, que van en peligroso aumento en los contextos más diversos en que está presente Emaús. A través de numerosos encuentros y conversaciones con la sociedad civil y los poderes públicos hemos podido multiplicar los actos de denuncia y «provocación».

Por otra parte, no dejan de crecer las iniciativas solidarias concretas que llevan a cabo los grupos de Emaús. Al mismo tiempo, se han reforzado nuestros ejes prioritarios de trabajo, ya sea en materia de acceso al agua y al saneamiento, sanidad, educación, finanzas éticas o protección de los migrantes. Las acciones colectivas que se realizaron en todo el mundo con ocasión del Día Internacional del Migrante, el 18 de diciembre, fueron una sensacional ilustración de ello, como por ejemplo el acto de Calais (Francia).

Ahora más que nunca, sigamos siendo «provocadores del cambio», como reza nuestro logotipo.

Jean Rousseau,
Presidente de Emaús Internacional

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN _ P.2

PRESENTACIÓN GENERAL _ P.3

REGIONES

ÁFRICA _ P.4

AMÉRICA _ P.4

EUROPA _ P.5

ASIA _ P.5

EJES PRIORITARIOS

AGUA _ P.6

MIGRACIONES _ P.6

SANIDAD _ P.7

FINANZAS ÉTICAS _ P.7

EDUCACIÓN _ P.8

TRATA _ P.8

SOLIDARIDAD _ P.9

MEMORIA ECONÓMICA _ P.10

FECHAS CLAVE DE 2014 _ P.11

LEGADO _ P.12

QUIÉNES SOMOS

Emaús Internacional, creado por el Abbé Pierre en 1971, es un movimiento de solidaridad, de carácter laico, que lucha contra la pobreza y la exclusión. Sus 350 asociaciones, repartidas en 37 países de cuatro continentes, comparten valores como la **solidaridad, la humanidad y la justicia**, en contextos sociales, económicos y políticos muy variados. Todas ellas tienen un mismo objetivo: **ofrecer a los más excluidos de la sociedad la oportunidad de volver a decidir por sí mismos** y demostrar que un mundo más justo es posible. Además, Emaús Internacional coordina las **iniciativas colectivas** de sus asociaciones, que se organizan en torno a seis **programas de trabajo e incidencia política**: derecho al agua, sanidad, educación, finanzas éticas, trata de personas y migraciones internacionales. El movimiento internacional coordina también las **iniciativas de solidaridad entre sus asociaciones**, que se basan en la idea de compartir la riqueza humana, material y económica.

Emaús Internacional, legatario universal del Abbé Pierre, defiende en todo el mundo «la voz de los sin voz».

PRESENTACIÓN GENERAL

ORGANIGRAMA



ORGANIZACIÓN

Los órganos de Emaús Internacional coordinan el funcionamiento del movimiento a escala mundial e incluyen en su composición una representación de las asociaciones miembros de los distintos continentes. Cada cuatro años, las 350 asociaciones o grupos miembros se reúnen en la Asamblea Mundial para decidir las principales orientaciones del movimiento. A escala internacional o regional (África, América, Asia y Europa), estos órganos representativos (Consejo de Administración, Comité Ejecutivo y ejecutivas regionales) determinan las líneas estratégicas y dirigen su aplicación con ayuda de los equipos de empleados (Secretaría Internacional y secretarías regionales).

MAPAMUNDI



EMAÚS EN EL MUNDO

ÁFRICA

FICHA DE PRESENTACIÓN

15 asociaciones
9 países



Delegados de la región en el Consejo de Administración:

- Jean Busogi (Rep. Dem. Congo)
- François d'Assise Tokpo (Benín)
- Mahamady Sawadogo (Burkina Faso)
- Nantegue Kone (Costa de Marfil)

1850 beneficiarios en la mutua de salud de África (Benín y Burkina Faso) en 2014, lo que representa un aumento de un 4,81%.

Del **5** al **9** de diciembre se celebró en Johannesburgo (Sudáfrica) el Foro Social Mundial de las Migraciones, en el que participó una delegación de Emaús Internacional que incluía al presidente de Emaús África.



Visita al grupo MARS (Togo) con ocasión de una reunión de Emaús África en Lomé. (© Brigitte Mary)

EMAÚS ÁFRICA CON LA DEMOCRACIA

El 28 de octubre de 2014, los 15 grupos de Emaús África dijeron no a los golpes de Estado constitucionales mediante la Declaración de Lomé (Togo), en un momento en el que el pueblo de Burkina Faso salía a la calle para exigir la dimisión de Blaise Compaoré, quien estaba a la cabeza del país desde hacía 27 años. Además, Emaús África y Emaús Internacional se implicaron en la campaña «Pasemos página», para apoyar a los movimientos ciudadanos africanos en su lucha por la alternancia democrática en sus países.

ASIA

FICHA DE PRESENTACIÓN

7 asociaciones
4 países



Delegados de la región en el Consejo de Administración:

- Moon Sharma (India)
- Alexander Sawarimuthu (India)
- Oswald Quintal (India)
- Hélène Sayad (Líbano)

2300 socios de las mutuas de salud de Asia (India y Bangladesh) en 2014.

El **22** de marzo, 5 de las 7 asociaciones de Emaús Asia celebraron el Día Mundial del Agua, participando en movilizaciones ciudadanas en favor de la protección y conservación del agua.

EL ECOTURISMO SIGUE DESARROLLÁNDOSE EN ASIA

Las asociaciones miembros de Emaús Asia han puesto en marcha un programa de ecoturismo con la idea de desarrollar un turismo alternativo que genere ingresos para sus actividades sociales. En 2014, las asociaciones de la India, Indonesia, el Líbano y Bangladesh recibieron 250 visitantes. Durante su estancia, los ecoturistas se inician en actividades culturales y artísticas del lugar, o en la protección de los recursos naturales.



Ecoturismo en TARA Projects (India): plantando árboles

AMÉRICA

FICHA DE PRESENTACIÓN

30 asociaciones
8 pays



Delegados de la región en el Consejo de Administración:

- Tânia Schubert Barbosa (Brasil)
- Alberto Luis de Urquiza (Argentina)
- Juan Melquiades (Perú)
- Jorge Ambiado (Uruguay)

3 sesiones de formación organizadas por Emaús América en 2014.

En julio de 2014, las **14** asociaciones de Emaús América que participan en el programa común de reciclaje de residuos urbanos se reunieron en Pereira (Colombia) para concluir la primera parte, de formación teórica, y pensar en cómo materializar la fase práctica del proyecto en 2015.

NUEVOS MIEMBROS EN AMÉRICA

En 2014 se unieron a Emaús Internacional dos asociaciones brasileñas: Emaús Teresina y Emaús Amor e Vida. En América, los futuros miembros o los recién llegados son apadrinados por otro grupo del país, la organización nacional o la organización regional (para las visitas, el asesoramiento y el seguimiento). Actualmente hay siete asociaciones en periodo de prueba para convertirse en miembros de Emaús Internacional.



Movimiento Emaús Trapeiros de Teresina

EUROPA

FICHA DE PRESENTACIÓN

286 asociaciones
16 países



Delegados de la región en el Consejo de Administración:

- Simon Grainge (Reino Unido)
- Jean Karekezi (Francia)
- Gérard Racinne (Francia)
- Javier Pradini (España)
- Margherita Zilliaccus (Finlandia)
- Silvana Nogarole (Italia)
- Hans Van Beek (Francia)
- Tobias Pettersson (Suède)
- Gianni Belletti (Italia)



Consejo Regional de Emaús Europa en Lampedusa

EMAÚS EUROPA SE IMPLICA EN LA CAMPAÑA FRONTEXIT

En abril de 2014, simbólicamente, Emaús Europa celebró su Consejo Regional en Lampedusa, puerta de entrada a Europa tristemente conocida por los dramas que allí viven los migrantes, debido a las políticas migratorias de la Unión Europea, centradas en la seguridad. Emaús también se ha unido a la campaña internacional Frontexit, que denuncia estas políticas y exige el respeto de los derechos de los migrantes en las fronteras exteriores de la UE.

78 envíos de material en 2014 a Polonia, Rumanía y Bosnia-Herzegovina en el programa de envíos intraeuropeo.

El 26 de noviembre de 2014, **18** grupos europeos se reunieron con 12 eurodiputados en un encuentro organizado por Emaús Europa en el Parlamento Europeo de Estrasburgo (Francia).

EJES PRIORITARIOS

EL EJEMPLO DE UN GRUPO

EMAÚS MARSELLA-POINTE ROUGE (FRANCIA)

En 2014, Emaús Pointe Rouge y otras asociaciones llamaron la atención de los candidatos a las elecciones municipales sobre la falta de agua potable en Marsella, presentándoles seis recomendaciones. La ciudad carece de fuentes y aseos públicos, lo que impide el acceso de las personas sin hogar al agua y a la higiene.



Concentración dentro de la campaña «Marsella: el imposible acceso al agua»

AGUA

El acceso al agua es un derecho fundamental. Emaús Internacional defiende una gestión pública y ciudadana que garantice el acceso universal al agua.

PROYECTO PILOTO

Los 90 000 habitantes del lago Nokoué ya tienen acceso al agua. Ahora la prioridad es educar para la higiene y reforzar las capacidades de los integrantes del programa.

INCIDENCIA POLÍTICA

El 22 de marzo, Día Mundial del Agua, los habitantes del lago se manifestaron por primera vez en defensa de la gestión pública y ciudadana del agua.

MIGRACIONES

Emaús Internacional reivindica la urgencia de reformular unas políticas migratorias de carácter internacional, basadas en la libertad de circulación y residencia.

PROYECTO PILOTO

En el primer aniversario de la OCU, la campaña «Ciudadanos del mundo, dejaos ver» llamaba a los ciudadanos a defender la libertad de circulación y residencia.

INCIDENCIA POLÍTICA

Ante la llamada de organizaciones locales, Emaús Internacional, Emaús Francia y Emaús Europa organizaron una movilización en Calais (Francia) el Día Mundial del Migrante (18 de diciembre).



Recogida de material en la comunidad del Grupo Aportes

EL EJEMPLO DE UN GRUPO

EMAÚS APORTES (URUGUAY)

Emaús Aportes proporciona muebles, ropa y electrodomésticos a los migrantes y les hace descuentos en sus tiendas de segunda mano. Este grupo colabora con redes que trabajan con migrantes y con el Gobierno, cuya política, desde la llegada de José Mujica a la presidencia, da libre acceso y documentación a toda persona que desee instalarse en Uruguay.

SANIDAD

EL EJEMPLO DE UN GRUPO

TARA PROJECTS (INDIA)

En el marco de su mutua, TARA Projects ha invertido en la construcción de un centro de salud para promover las consultas médicas y la educación para la salud. Este sistema ha evitado muchas hospitalizaciones. En 2014, el centro ha registrado un ligero descenso de las consultas (7680), lo que muestra la eficacia de las campañas de prevención de enfermedades recurrentes.



Centro de salud de Tajpur Badarpur (India)

El acceso a la salud es un derecho fundamental. Emaús Internacional apoya varias mutuas mediante las cuales la población desfavorecida se organiza para tener acceso a la atención sanitaria.

PROYECTO PILOTO

Delegados, miembros y médicos de las mutuas de Asia y África evaluaron su funcionamiento (costes, prestaciones, socios y organización) en un encuentro internacional en octubre.

INCIDENCIA POLÍTICA

Para defender este derecho fundamental, las asociaciones de Emaús implicadas en esta cuestión comienzan a construir su discurso político, basándose en la experiencia de las mutuas de salud.

FINANZAS ÉTICAS

Construir un mundo justo pasa por el reparto equitativo de la riqueza. Por eso, Emaús Internacional promueve y practica una economía basada en la solidaridad.

PROYECTO PILOTO

Cinco años después de la creación del Fondo Ético Emaús se han reactivado dinámicas y reflexiones en torno a este instrumento.

INCIDENCIA POLÍTICA

Emaús Internacional, Emaús Europa y Emaús Francia desean hacer de las finanzas éticas el tema central del Salón Emaús de París de 2014.



Un grupo de mujeres que participa en actividades de microcrédito de SEMUS (Burkina Faso)

EL EJEMPLO DE UN GRUPO

SEMUS (BURKINA FASO)

La asociación SEMUS lleva un programa de microfinanzas enfocado a mujeres de zonas rurales. En dos años se han unido al programa cerca de 14 000 mujeres, organizadas en 642 grupos de ahorro. Los beneficios del Salón de París han servido para crear nuevos grupos, contratándose formadores y comprándose material didáctico para ello.

EDUCACIÓN

EL EJEMPLO DE UN GRUPO

BENEBOOMA (BURKINA FASO)

La asociación Benebnooma se dedica principalmente a la educación. Desde 2010, hay cuatro clases para niños sordos, para quienes no hay otras opciones educativas en la zona. En 2014 se han terminado de construir las aulas para niños sordos.

El acceso a la educación es una de las claves para luchar contra las causas de la pobreza, para que los excluidos sean parte activa de un mundo más justo.



Alumnos de la escuela para sordos de Benebnooma

PROYECTO PILOTO
La participación de los grupos europeos permite cada año reunir un fondo destinado al desarrollo de iniciativas a escala local y colectivas en África, América y Asia.

TRATA

La lucha contra la trata de personas es un desafío mundial. Emaús Internacional reclama un refuerzo de la legislación para la protección de las víctimas y de sus derechos.



Acto de inauguración del centro de recursos en línea

EL EJEMPLO DE UN GRUPO

FORO INTERNACIONAL DE LA SOLIDARIDAD (BOSNIA Y HERZEGOVINA)

En noviembre de 2013, esta asociación bosnia creó un centro europeo de recursos en línea para la prevención de la trata: www.eurcenter.net. La información que reúne contribuye a crear conciencia sobre esta cuestión para prevenir casos de trata y asistir a las víctimas, cada vez más numerosas en Europa. En 2014, el sitio recibió 3755 visitas, de las cuales el 38% eran recurrentes.

PROYECTO PILOTO
Emmaüs International lance une étude internationale pour comprendre les dynamiques d'engagement des groupes et des Régions sur cette thématique.

CIFRAS CLAVE

➤ Unas 20 colaboraciones y numerosas ayudas puntuales entre grupos

INTERCAMBIOS ENTRE GRUPOS

Los intercambios entre grupos son colaboraciones que incluyen apoyo económico, material y/o humano entre asociaciones de Emaús de distintas partes del mundo. Estos intercambios ayudan a que los grupos se conozcan mejor y refuercen sus lazos de cooperación solidaria.

➤ 2 llamamientos urgentes, con los que se han recaudado **45 838 €** gracias a los aportes de 20 grupos

LLAMAMIENTOS URGENTES

Cuando un grupo se encuentra en situación de emergencia, se envía un llamamiento a todos los grupos del movimiento. Con los fondos recaudados se le puede prestar ayuda, así como a otras personas del entorno que lo necesiten.

➤ 186 grupos que han celebrado su venta anual
➤ **495 280 €** recaudados

PROYECTOS Y VENTA SOLIDARIA

Cada grupo del movimiento organiza una venta anual al servicio de la solidaridad internacional. Los beneficios de esta venta sirven para crear un fondo común que luego se distribuye para financiar proyectos de solidaridad a escala local o regional que refuerzan las capacidades e iniciativas de los grupos.

➤ 51 contenedores enviados en 2014, por 22 grupos

CONTENEDORES

Algunos grupos comparten sus recursos materiales con otros mediante el envío de contenedores (generalmente desde Europa hacia África o Latinoamérica). Esta colaboración es también una oportunidad para conocer las actividades del otro grupo (en el momento del envío o a la llegada).

La solidaridad es parte esencial del movimiento Emaús. Los grupos de Emaús de todo el mundo ponen en común sus recursos para apoyar a grupos menos favorecidos, a través de programas internacionales de solidaridad.



Terry Waite (presidente honorífico de Emaús Reino Unido) y Gemma, en la venta solidaria de Emaús Colchester

UN MISMO DÍA DE VENTA PARA LAS ASOCIACIONES DE EMAÚS DEL REINO UNIDO

El 17 de mayo de 2014 organizaron su venta solidaria 23 asociaciones británicas de Emaús. Además de los 32 400 € que se recaudaron para financiar proyectos de solidaridad internacional, esta fecha común sirvió para dar a conocer la acción de Emaús a escala internacional y conseguir mejor cobertura mediática. «Esta jornada también nos ha recordado que estamos aquí para ayudar a quienes más sufren, en diferentes puntos del planeta», comenta Ali Ward, de Emaús Leeds, de quien partió el proyecto. Los grupos británicos esperan repetir la experiencia en 2015.



Terreno comprado por la comunidad Emaús Villa El Salvador (Perú)

EMAÚS VILLA EL SALVADOR SE DESARROLLA GRACIAS A LA SOLIDARIDAD INTERNACIONAL

En 2014, la asociación Emaús Villa El Salvador (Perú) solicitó ayuda a Emaús Internacional para comprar un terreno. Desde 2001, el grupo realizaba sus actividades en un edificio alquilado que se había quedado pequeño para almacenar material. Gracias a la solidaridad internacional, Emaús Villa El Salvador ha podido comprar un terreno en el que construir nuevas instalaciones. Así, esta asociación podrá ampliar sus actividades sociales y de reutilización de bienes.

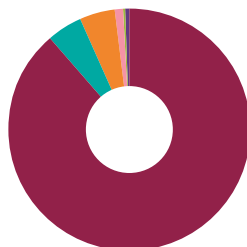
DISTRIBUCIÓN DE INGRESOS Y GASTOS

LEI ejercicio 2014 cierra con un resultado beneficiario de 86 011 euros, al margen del resultado extraordinario. Cabe destacar un resultado de funcionamiento ligeramente deficitario de 4 074 euros, así como un excedente de 90 085 euros en el presupuesto de acción política y solidaridad, debido a que se han recibido fondos para proyectos cuya ejecución se ha aplazado en el tiempo.

1 - PRESUPUESTO DE FUNCIONAMIENTO: DÉFICIT DE 4 074 € (AL MARGEN DEL RESULTADO EXTRAORDINARIO)

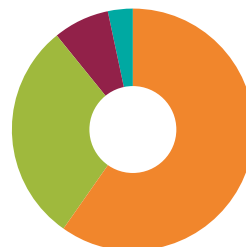
INGRESOS

- Cuotas de los grupos 1 837 694 €
- Subvenciones 10 000 €
- Donaciones y legados 6 617 €
- Patrocinios 100 000 €
- Derechos de autor 22 700 €
- Otros ingresos 98 745 €
- TOTAL 2 075 756 €



GASTOS

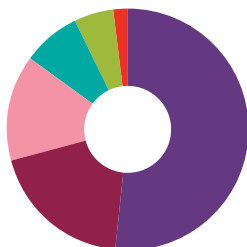
- Gastos generales y formación empleados 1 243 110 €
- Responsabilidades institucionales 614 253 €
- Comunicación 67 642 €
- Memoria del Abbé Pierre y del movimiento 154 825 €
- TOTAL 2 079 830 €



2 - PRESUPUESTO DE ACCIÓN POLÍTICA Y SOLIDARIDAD: EXCEDENTE DE 90 085 €

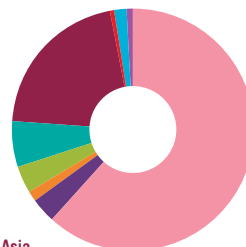
INGRESOS

- Apoyo de los grupos Emaús 370 704 €
- Subvenciones 1 339 445 €
- Donaciones y legados 136 311 €
- Ventas y salones 201 553 €
- Ventas solidarias 494 060 €
- Otros 45 742 €
- TOTAL 2 587 815 €



GASTOS

- Derecho al agua 1 538 147 €
- Sanidad 85 598 €
- Educación 36 518 €
- Migraciones internacionales y trata de personas 92 483 €
- Finanzas éticas / economía solidaria 149 999 €
- Apoyo a proyectos de grupos de África, Asia, América y Europa 519 357 €
- Ayuda envío de contenedores 14 065 €
- Ayuda urgente 44 817 €
- Otros gastos 16 746 €
- TOTAL 2 497 730 €



EXTRACTO DEL BALANCE (EN EUROS)

1 - BALANCE ACTIVO	A 31/12/2014		A 31/12/2013	
	BRUTO	AMORTIZACIONES	NETO	NETO
TOTAL ACTIVO FIJO	2 319 959 €	109 913 €	2 210 046 €	2 209 258 €
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	2 932 893 €	21 282 €	2 911 611 €	2 755 213 €
DIFERENCIA DE CONVERSIÓN - ACTIVO	-	-	-	12 598 €
TOTAL GENERAL	5 252 852 €	113 346 €	5 121 657 €	4 977 069 €

1 - BALANCE PASIVO	A 31/12/2014		A 31/12/2013	
	NETO		NETO	
FONDOS DE LA ASOCIACIÓN	1 155 117 €		1 049 177 €	
PROVISIONES PARA RIESGOS Y GASTOS	61 925 €		57 246 €	
FONDOS CON DESTINO ESPECIFICO	1 883 598 €		1 755 908 €	
DEUDAS	2 021 018 €		2 113 794 €	
DIFERENCIA DE CONVERSIÓN - ACTIVO	-		944 €	
TOTAL GENERAL	5 121 658 €		4 977 069 €	



1 de febrero de 2014

60º aniversario del llamamiento del Abbé Pierre

Numerosas asociaciones del movimiento de todas partes del mundo se movilizaron para rendir homenaje al fundador de Emaús.



Marzo de 2014

Reunión de las secretarías regionales con la Secretaría Internacional

Los equipos administrativos de Emaús África, Emaús Asia, Emaús América y Emaús Europa se reunieron para conocerse, hablar de sus prácticas respectivas, pensar en instrumentos que creen cohesión entre las secretarías...



Junio de 2014

Curso de formación de formadores

La sede de Emaús Internacional acogió durante una semana a 12 compañeros y empleados de grupos de Emaús de diferentes continentes mientras se formaban para ser formadores en sus regiones.

Julio de 2014

Inicio de la preparación de la Asamblea Mundial de 2016

Se lanzó una amplia consulta para que todas las asociaciones miembros de Emaús reflexionen y compartan sus visiones sobre los valores del movimiento, con vistas a la Asamblea Mundial de 2016, que tendrá en los valores su tema central.



Noviembre de 2014

Reunión sobre la solidaridad y la acción política

Miembros de Emaús de todo el mundo se reunieron en Montreuil para reflexionar en torno a la solidaridad internacional y la acción política que ejerce el movimiento.



Además, en 2014...

Un logotipo modernizado

Emaús Internacional ha modernizado su logotipo y ha incorporado el eslogan «Provocadores del cambio».



«No hay que dejar de avivar la provocación, el contagio entre los privilegiados».

Abbé Pierre

LEGADO

Como legatario universal del Abbé Pierre, Emaús Internacional tiene la responsabilidad de difundir su pensamiento y su obra y proteger su memoria.

En este sentido, la asociación está realizando una labor de inventariado y difusión de los archivos del Abbé Pierre.

Además, preside la asociación que gestiona el Centro Abbé Pierre-Emaús de Esteville (Francia), donde vivió y está enterrado el fundador de Emaús.

<http://centreabbepierreemmausesteville.wordpress.com/>



emaús
INTERNACIONAL
PROVOCADORES DEL CAMBIO

Dirección de la publicación:
Jean Rousseau y el comité de comunicación
Redacción: Marie Flourens, Lucie Bardisa y Marie-Anne Dubosc
Traducción: Miguel Guardado Albarreal
Diseño gráfico: et d'eau fraîche
Fotografías: Emaús Internacional, Teddy Roudaut
Fotografía de portada: Manifestación del Día Internacional del Migrante (Calais, 18 de diciembre de 2014)
Fotografía de contraportada: el Abbé Pierre en Brasil en 1959

Contacto:
Emaús Internacional
47 avenue de la Résistance
93104 Montreuil Cedex – Francia
Tel.: 0033 1 41 58 25 50
Fax: 0033 1 48 18 79 88
contact@emmaus-international.org
www.emmaus-international.org
f Emaús International